



# КНИГА ЯЗЫКОВЫХ ИСПЫТАНИЙ для СЕКРЕТНОГО АГЕНТА



RU

**ПРОЙДИ  
50+1 ЯЗЫКОВОЕ  
ИСПЫТАНИЕ,  
ЧТОБЫ СТАТЬ  
ЛУЧШИМ  
АГЕНТОМ**



# УВАЖАЕМЫЙ АГЕНТ



В качестве международного агента тебе предстоит посетить новые места и страны. Ты можешь столкнуться с трудностями. Хорошему агенту необходимо быть уверенным в своих языковых навыках и превосходно разговаривать на иностранных языках, чтобы не раскрыть свою истинную личность. Данная книга поможет тебе стать лучшим агентом.

Языковые задания, предложенные в книге, в основном связаны с аутентичными, реальными ситуациями повседневного общения, к которым агент должен быть готов.

Согласно исследованиям, учащиеся часто боятся рисковать и не используют все возможности для практики языка за пределами классной комнаты.

Реальное общение на иностранном языке – дело нелёгкое, особенно когда ты выполняешь миссию. Ты наверняка допустишь ошибки или столкнешься с трудностями в понимании; тебе придётся применить на себя другую личность и использовать язык непривычным образом.



Книга заданий секретного агента поможет подготовиться к таким ситуациям. Выполнив как можно больше заданий, ты станешь увереннее чувствовать себя во время миссии.

Удачи, агент!

Главный агент ЕДЯ

Твоё кодовое имя:

Твоё настоящее имя:

Подразделение/школа/организация агента:

Отпечатки пальцев:

<input type="text"/>				
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

# ТВОЯ МИССИЯ

БРИЮНН КАК МОЖНО ГОРПЕЕ ЗАХВАТЬ  
НЕ УПЕДОЖЕХОЛО СУНКА.



ЗАПУСКАТЬ СООБЩЕСТВЕННОЕ ПОДРУЖЕНИЕ  
ДЛЯ ВСЯКОГО ЗАГАДОЧНОГО КАК-

СВОЕВОДСТВО МЕСТО В КОНФЕ СУНКА МО-

ЖЕМП НЕЧОУРДОБАСТР АТОГР БУНГАСП ЗАГДНР, КОТОРЫЕ  
УПНДАМЕМП ГЗМ.

САМЫЙ БРИЮННЕРХИЕ ЗАГДНР. ЧУЕМНО ЗАБЕДИТЬ О  
КДАННЕНЬ МЕДЕ 20, ТРИ СОМЕМП ПОУДНТР СЕДНФНКТ  
НЯ СГАТЬ ЕДР.

<http://ecml.be/labmagazenechallenge>

Внимание! Эта книга не самоуничтожится после  
выполнения заданий!



# ЦЕЛЬ 51 ИСПЫТАНИЯ



Выполнять задания должно быть весело! Мы составили их таким образом, чтобы тебе пришлось выйти из зоны комфорта и сделать что-то, чего ты никогда раньше не пробовал. Некоторые задачи подразумевают определённую долю риска, но, как говорится, кто не рискует, тот не выигрывает.

Список включает в себя самые разные испытания. Выбирай подходящие в зависимости от того, будешь ли ты проходить их во время миссии или в школе, в одиночку или с друзьями или семьёй. Некоторые задания сложнее других (самые трудные отмечены значком), но большая часть подходит для разных возрастов, ситуаций, языков и уровней языковой подготовки.

# 50

Надеемся, что выполнение наших заданий вдохновит тебя придумать свои собственные задания, которые ты сможешь добавить в этот список.

# ИСПЫТАНИЕ 51

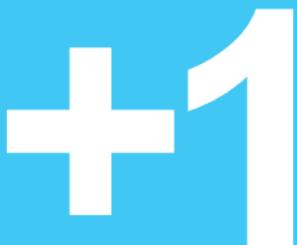
Испытание 51 – особенное. Взявшись за него, ты можешь по-настоящему дать волю своему воображению и показать всему миру (ну или небольшой его части!), что ты способен сделать на одном или нескольких иностранных языках.

Называется оно просто: «Что ты осмелишься сделать на иностранном языке?»

В данном задании тебе предлагается снять короткий видео-ролик (не дольше 30 секунд) на упомянутую тему для сайта Европейского дня языков.

За основу можно взять одно из предложенных в книге испытаний или придумать что-то своё.

Пожалуйста, не делай ничего, что может быть опасно для твоего или чьего-либо здоровья! Самые интересные видео будут размещены на сайте Европейского дня языков.



# ИСПЫТАНИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НЕСКОЛЬКИХ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

1. Я поздоровался с кем-то (например, сказал «Привет») или даже сказал «Я тебя люблю» на 5 языках за 1 минуту.



говорение

Дата выполнения

Подпись

2. Я правильно определил 5 языков в игре «Какой это язык?» на сайте Европейского дня языков. [edl.ecml.at/whichlanguage](http://edl.ecml.at/whichlanguage)



аудирование

Дата выполнения

Подпись

3. Я посчитал от 1 до 10 на 3 языках за 1 минуту.



Дата выполнения

Подпись

4. Я поприветствовал 3 человек на их языке.  
(Твой родной язык не считается!)

Дата выполнения

Подпись

5. Я написал слово на 3 языках, использующих разные алфавиты (например, греческий, кириллический и латинский).



письмо

Дата выполнения

Подпись

6. Я могу передать 2 слова и моё имя на жестовом языке (международном или национальном жестовом языке).



жестовый  
язык

Дата выполнения

Подпись

7. Я нашёл 5 слов в родном языке, которые совпадают со словами другого языка/заимствованы из других языков.



чтение

Дата выполнения

Подпись

8. Я записал свой любимый цвет/вид спорта/хобби/животное на 3 разных языках.



--	--

Дата выполнения

Подпись

9. Я нашёл и записал 3 слова из родного языка, имеющие совсем другое значение в иностранном языке (ложные друзья переводчика).



--	--

Дата выполнения

Подпись

10. Я встретил полиглota, говорящего как минимум на 5 языках, и выяснил, почему он знает так много языков.



--	--

Дата выполнения

Подпись

11. Я послушал 5 песен на разных языках.



--	--

Дата выполнения

Подпись

# ИСПЫТАНИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОДНОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

12. Я записал 3 своих любимых слова на иностранном языке.

Дата выполнения

Подпись

13. Я прочитал комикс на иностранном языке.

Дата выполнения

Подпись

Сложное!

14. Я представился на видео, использовав иностранный язык.

Дата выполнения

Подпись

15. Я поговорил по телефону/скайпу на иностранном языке.



--	--

Дата выполнения

Подпись

16. Я переключил свой телефон или планшет на иностранный язык на 1 день (или дольше!).



--	--

Дата выполнения

Подпись

17. Я прочитал статью в журнале или газете на иностранном языке и пересказал другу.



--	--

Дата выполнения

Подпись



18. Я отправил текстовое сообщение на иностранном языке.



--	--

Дата выполнения

Подпись

19. Я послушал аудиокнигу на иностранном языке.



Дата выполнения

Подпись

20. Я слушал радио на иностранном языке 1 час.



Дата выполнения

Подпись

21. Я разместил сообщение на иностранном языке в социальной сети или на форуме.



Дата выполнения

Подпись

22. Я посмотрел фильм на иностранном языке (с субтитрами).



Дата выполнения

Подпись

23. Я посмотрел фильм на иностранном языке (без субтитров).



Дата выполнения

Подпись

24. Я встретил человека, говорящего на другом языке, и поговорил с ним на его родном языке.



Дата выполнения

Подпись

25. Я использовал словарь или другой источник, чтобы узнать значения 10 новых слов иностранном языке и выучить их.



Дата выполнения

Подпись

26. Я посмотрел свою любимую спортивную передачу на иностранном языке.



Дата выполнения

Подпись

27. Я сходил в караоке и спел песню на иностранном языке.

Дата выполнения

Подпись

28. Вместе с другом я написал песню/рэп на другом языке.

Дата выполнения

Подпись



29. Я приготовил блюдо по рецепту на иностранном языке (при этом не сжёг кухню/ никого не отравил!).

Дата выполнения

Подпись

30. Я перевёл иностранную песню на свой родной язык.

Дата выполнения

Подпись

31. Я прошёл тест на иностранном языке.

Дата выполнения

Подпись



32. Я пошутил на иностранном языке (и кто-то посмеялся).

Дата выполнения

Подпись



33. Я написал на иностранном языке послание, чтобы поздравить кого-то со знаменательным событием (День рождения, сдача экзамена, т.д.).

Дата выполнения

Подпись



34. Я рассказал короткую историю на иностранном языке.

Дата выполнения

Подпись



35. Я взял в библиотеке книгу на иностранном языке (и прочитал её!).



Дата выполнения

Подпись

36. Я загрузил на телефон/планшет бесплатное приложение для изучения языков (и использовал его!).



Дата выполнения

Подпись

37. Во время каникул в другой стране я использовал иностранный язык, чтобы здороваться с людьми, заказывать еду и напитки, решать прочие повседневные задачи.



Дата выполнения

Подпись

38. Я рассказал другу о задании из этой книги на иностранном языке.



Дата выполнения

Подпись

39. Я написал поздравительную открытку другу на иностранном языке.



--	--

Дата выполнения

Подпись

40. Я использовал программу «Оцени свои языковые навыки», чтобы проверить свой уровень владения языком/языками.[edl.ecml.at/languagetool](http://edl.ecml.at/languagetool)



--	--

Дата выполнения

Подпись

41. Я решил головоломку с латинским и кириллическим алфавитом на сайте ЕДЯ менее чем за 5 минут. [edl.ecml.at/braingame](http://edl.ecml.at/braingame)



--	--

Дата выполнения

Подпись

42. Я вёл дневник на иностранном языке на протяжении 1 недели.



--	--

Дата выполнения

Подпись

43. Я сыграл в игру «Speak-dating» на иностранном языке.



Дата выполнения

Подпись

44. Я посетил пробные курсы в рамках Европейского дня языков, чтобы открыть для себя новый язык.



Дата выполнения

Подпись

45. Я выучил и рассказал небольшой текст (стихотворение, песню, рассказ) на иностранном языке.



Дата выполнения

Подпись

46. Я составил список покупок на иностранном языке.



Дата выполнения

Подпись

47. Я поиграл с друзьями в настольную игру, используя иностранный язык.



Дата выполнения

Подпись

48. Я выяснил, на скольких языках говорят в моём классе/школе/организации.



Дата выполнения

Подпись

49. Я играл с друзьями в спортивную игру, на протяжении часа разговаривая только на иностранном языке.



Дата выполнения

Подпись

50. Я провёл вечер с друзьями, общаясь с ними только на иностранном языке.



Дата выполнения

Подпись

# ИСПЫТАНИЕ 51

Поздравляем! Теперь ты готов завершить свою миссию. Покажи нам, на что ты способен!

51. Запиши короткий видео-ролик на тему «Что ты осмелишься сделать на иностранном языке?». За основу ты можешь взять испытание из списка в этой книге или придумать своё собственное.



Дата выполнения

Подпись

Следуй инструкциям и загрузи видео сюда:  
[edl.ecml.at/languagechallenge](http://edl.ecml.at/languagechallenge)



аудированиe



говорение



жестовый  
язык



чтение



письмо



сложно!

# ТВОИ СОБСТВЕННЫЕ ИСПЫТАНИЯ



52.

Дата выполнения

Подпись

53.

Дата выполнения

Подпись

Мы всегда ищем новые задания для будущих изданий книги. Если у тебя есть идеи, пожалуйста, напиши нам по адресу: [edl.ecml.at/  
languagechallenge](mailto:edl.ecml.at/languagechallenge)

# ЗАМЕТКИ



Всего пройдено   испытаний

# КАК УСПЕХИ, АГЕНТ?

Выполнив все задания...

Я чувствую себя увереннее, когда использую иностранный язык.



Полностью  
не согласен



Не  
согласен



Не уверен



Согласен



Полностью  
согласен

У меня появилась мотивация чаще использовать иностранный язык.



Я больше узнал о том, какие языки меня окружают.



Я хочу продолжать узнавать новое о других языках.



Я обнаружил новые возможности и ресурсы для изучения и использования иностранного языка.



# СКОЛЬКО ЯЗЫКОВ ТЫ СМОЖЕШЬ НАЙТИ?

A À L O A K I N H L L E E E A C K Ù A L À  
H L E O S L E K S K A L V Y I Ê I T E S  
C A L G S V E N S K A O M Z N L K I R A  
S T G E R I T Ê Ç T M R A C H W C A D K  
T A S L I D U N V Y A J M C P S K I Y  
U C K A Q G L I A E I V S Q Ù T U K A C  
E S S G U Ă E K G K E E R D I E P O H N H  
D E Y T I Š C M C E G Ă F H V I Ê N N Ë  
L G R L U Y T H Á R Ë R E E U S K A R A  
D O F B P Q O R E S A H Û Č T S Q I H P  
P I Ñ A O D H U A N I Č Š N E V O L S K  
E J L A E S B M Ç K P V I D I Š D A I Y  
N E U K P E A A S E S O V U L A T T L U  
Б Л А Ö Z S I N E D E R L A N D S I G Ä  
I M A T A S E T S I G Ç O S D A H L N M  
A A Ë I T V E S S K L Ü K N K I D Â E A  
M L U Q O L H C T E I A S R R I M R A L  
E R A L P I Q H S R E Y A E Ü O R O L T  
S Í S L E N S K A M A G Y A R T E L U I  
Т Е օ ֆ յ թ օ թ օ յ Ե Գ Յ Ա Յ Ե Ր Ե Ա Տ



Сможешь ли ты найти все 43 названия языков, написанных в оригинале?  
[edl.ecml.at/languagematrix](http://edl.ecml.at/languagematrix)

# СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Европейский день языков – инициатива Совета Европы и Европейской Комиссии и празднуется 26 сентября ежегодно.

Основными целями Европейского дня языков являются:

- повышение осведомлённости о важности изучения языков
- поддержка богатого языкового и культурного разнообразия в Европе
- поощрение изучения языков как в школах, так и вне их на протяжении всей жизни.

Языковые задания, представленные в данной книге, создавались в соответствии с вышеизложенными целями.

[www.coe.int/edl](http://www.coe.int/edl)

COUNCIL OF EUROPE



EUROPEAN UNION



CONSEIL DE L'EUROPE



# БЛАГОДАРНОСТИ



Идея языковых испытаний основана на программе Linguistic RiskTaking Initiative, разработанной Институтом официальных языков и билингвизма при университете Оттавы, Канада.

Мы выражаем особую благодарность профессору Николаю Славкову и команде LingRisk Team за разрешение адаптировать их идеи для использования в рамках Европейского дня языков.

[ccerbal.uottawa.ca/linguistic-risk](http://ccerbal.uottawa.ca/linguistic-risk)





Европейский день языков поддерживается и координируется Европейским центром современных языков Совета Европы.

Сайт ЕДЯ: [www.coe.int/edl](http://www.coe.int/edl)



EUROPEAN CENTRE FOR  
MODERN LANGUAGES



CENTRE EUROPEEN POUR  
LES LANGUES VIVANTES

COUNCIL OF EUROPE

